



Használati útmutató

FERREX[®] **KAPÁLÓGÉP 1200 W**



Eredeti használati útmutató

Tartalomjegyzék

A csomag tartalma / Alkatrészek megnevezése	3
Általános tudnivalók	4
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót	4
Jelmagyarázat	4
Biztonság	5
Rendeltetésszerű használat	5
Maradék kockázatok	6
Általános biztonsági útmutatások elektromos szerszámokhoz	6
Használat előtt	8
Ellenőrizze a terméket és a szállítási terjedelmet	8
A hajtómű kenőanyagának utántöltés / cseréje	9
Fogantyú felszerelése	10
Használat	11
Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz	11
Be- / kikapcsolás	12
Munkavégzési tudnivalók	12
Idegentestek eltávolítása	13
Talajművelési minta	14
Karbantartás, tisztítás, tárolás és szállítás	15
Karbantartás	15
Tisztítás	16
Tárolás	16
Szállítás	16
Robbanásveszély-jelzés	17
Hibaelhárítás	18
Műszaki adatok	19
Zaj- és rezgésszint információ	19
Újrahasznosítás	21
A csomagolás ártalmatlanítása	21
A termék ártalmatlanítása	21
Megfelelőségi nyilatkozat	21

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót


Ez a használati útmutató a 1200 W-os talajmaróhoz tartozik (a továbbiakban: „maró” vagy „termék”). Fontos információkat tartalmaz a biztonsággal, használatlal és ápolással kapcsolatban. Alaposan olvassa el a használati útmutatót, mielőtt a terméket használja. Különösen ügyeljen a biztonsági útmutatásokra és figyelmeztetésekre. A használati utasításban foglalt utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a termék sérüléséhez vezethet. Ha a terméket harmadik fél részére átadja, mellékelje hozzá ezt a használati útmutatót. Jelen használati útmutatót őrizze meg későbbi referencia gyanánt biztonságos helyen.

Ez a használati útmutató digitális formában is elérhető a gyártó szervizpontjától. Felülvizsgálat: ID 001 - 2021-10 - REV001

Jelmagyarázat

Az alábbi szimbólumokat és jelzőszavakat a használati útmutatóban, a terméken és a csomagoláson használják.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Olyan veszélyes helyzetet jelöl, amely ha nem kerülik el, halált vagy súlyos sérülést eredményezhet.

 **LEGYEN ÓVATOS!** Olyan veszélyhelyzetet jelöl, amely ha nem kerülik el, kisebb vagy közepes sérülést eredményezhet.

 **MEGJEGYZÉS** A lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.



Ez a szimbólum az összeszereléshez vagy a használathoz szükséges hasznos információkra utal.



Az ezzel a szimbólummal megjelölt termékek megfelelnek az európai gazdasági területen érvényes közösségi előírásoknak.



Olvassa el a használati útmutatót.



36 hónapos garancia.



A termék 2. védelmi osztályú (kettős szigetelésű).



Ne használja ezt a terméket esőben vagy nedves körülmények között. Óvja nedvességtől.



Viseljen védőszemüveget.



Viseljen fülvédőt.



Viseljen biztonsági cipőt.



Tartsa távol a kezét, lábát, haját és ruházatát a termék mozgó részeitől. A fogak rövid ideig forognak még kikapcsolás után is.



Ha a kábel megsérült vagy összekuszálódott, azonnal húzza ki a csatlakozót az aljzatból.



Karbantartási munkák, beállítások vagy tisztítás előtt húzza ki a tápkábelt az aljzatból.



Tartsa távol a közelben állókat a működő terméktől.



A garantált hangnyomásszint 93 dB.

A modell megnevezése betűk és számok kombinációja.

WWS
Forgalmazó

-

BAF
Termék (GER)

1200
Teljesítmény

-

W01
Verzió

Forgalmazó = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Termék (GER)** = Talajmaró (BAF);
Teljesítmény = 1200 W; **változat** = W01

Biztonság

Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag magánfelhasználók részére, hobbi- és „csináld magad” munkákhoz használható, az alábbi tevékenységekhez:

- a talaj egyengetésére;
- barázdák ásására a földbe.

Minden egyéb célra történő felhasználás kifejezetten tilos és nem rendeltetészerű használatnak minősül. A gyártó vagy a kereskedő semmilyen felelősséget nem vállal a nem rendeltetészerű vagy hibás felhasználásból eredő sérülésekért, veszteségért vagy károkért. Nem rendeltetészerű vagy hibás felhasználásnak minősül többek között:

- A terméknek az eredetitől eltérő célra történő használata;
- A használati útmutatóban szereplő biztonsági utasítások és figyelmeztetések, illetve szerelési, használati, karbantartási és ápolási utasítások figyelmen kívül hagyása.
- A termék nem rendeltetésszerű felhasználása. A termékhez nem illeszkedő tartozékok és pótalkatrészek használata;
- A termék gyártón vagy szakemberen kívüli más személyek által történő javítása;
- A termék kereskedelmi, kézműipari vagy ipari célú felhasználása.
- A termék olyan személyek által történő használata vagy karbantartása, akik nem jártasak a termék használatában és/vagy nem értik a lehetséges veszélyeket.

A tartozékokat ezen utasítások szerint használja. A jelen használati útmutatóban található utasítások betartása során elkövetett hibák súlyos sérüléseket okozhatnak, és a garancia elvesztéséhez vezethetnek. A termék használatánál tartsa be a helyi és nemzetközi rendelkezéseket. Ne végezzen módosításokat a terméken. A termék átalakítása veszélyes lehet és tilos.

Maradék kockázatok

A rendeltetésszerű használat ellenére a nem nyilvánvaló maradék kockázatot nem lehet teljesen kizárni. A termék fajtájából következően az alábbi veszélyek fordulhatnak elő:

- Rezgés kibocsátásából eredő egészségkárosodás, ha a készüléket hosszú időn keresztül használják illetve nem megfelelően helyezik üzembe és tartják karban.
- A szétrepülő részek vagy az eltört szerszámot okozta sérülések vagy anyagi kár.
- Mérgező vagy egészségkárosító anyagokkal (pl. azbeszt) végzett munka által okozott egészségkárosodás.
- Halláskárosodás léphet fel, ha nem visel hatékony hallásvédőt.

Általános biztonsági útmutatások elektromos szerszámokhoz

FIGYELMEZTETÉS!

Olvasson el minden biztonsági útmutatót, utasítást, ábrát és műszaki adatot, amelyet ehhez az elektromos szerszámhoz mellékelünk. *A felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.*

Az összes biztonsági utasítást és útmutatást őrizze meg jövőbeni felhasználás céljából.

A biztonsági utasításban használt "elektromos kéziszerszám" kifejezés hálózatról működtetett szerszámokra (hálózati kábellel) vagy akkumulátorral működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélkül) utal.

1) Általános megjegyzések

- a) Olvassa el alaposan a kezelési utasítást. Ismerkedjen meg a beállító elemekkel és a készülék rendeltetésszerű használatával.
- b) Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy más személyek használják a gépet, akik nem ismerik a kezelési útmutatót. Helyi szabályozások meghatározhatják a felhasználó minimális életkorát.
- c) Soha ne dolgozzon, amíg emberek, különösen gyermekek vagy háziállatok vannak a közelben.
- d) Ne feledje, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős más embereket érintő balesetekért vagy tulajdonuk károsodásáért.

2) Előkészítő intézkedések

- a) Viseljen biztonsági cipőt. Munka közben mindig viseljen erős cipőt és hosszú nadrágot. Ne használja a készüléket meztláb vagy könnyű szandálban.
- b) Ellenőrizze komplett azt a helyet, ahol a készüléket használni fogja, és távolítsa el a gép által kidobható tárgyakat.
- c) Használat előtt mindig szemrevételezéssel ellenőrizni kell, hogy a szerszámok nem kopottak vagy sérültek-e. Az egyensúlyhiány elkerülése érdekében az elhasználadott vagy sérült alkatrészeket és a rögzítőcsavarokat csak együtt szabad cserélni.

3) Használat

- a) Csak nappalifény vagy jó megvilágítás mellett dolgozzon.
- b) Ügyeljen lejtőkön a biztonságos helyzetre.
- c) A gépet csak menetsebességgel használja
- d) Dolgozzon keresztben a lejtőn, soha ne fel vagy le.
- e) Legyen különösen óvatos, ha lejtőn megváltoztatja a menetirányt.
- f) Ne dolgozzon túl meredek lejtőkön.
- g) Fokozott óvatossággal járjon el, amikor a gépet maga felé húzza vagy megfordítja.
- h) Ne változtassa meg a motor alapbeállítását, és ne pörgesse túl.
- i) Óvatosan indítsa be a motort a gyártó utasításainak megfelelően, és győződjön meg arról, hogy a lába és a szerszám (ok) között megfelelő távolság van.
- j) Soha ne tegye a kezét vagy a lábát forgó alkatrészekre vagy azok alá.
- k) Soha ne emelje és ne vigye a gépet járó motorral.

l) Kapcsolja ki a motort, amikor elhagyja a gépet.

4) Karbantartás és tárolás

- a) Mindig ellenőrizze, hogy minden anya, csavar és csap szorosan meg van-e húzva, hogy így a készülék biztonságos működési állapotban legyen.**
- b) Hagyja lehűlni a motort, mielőtt az eszközt zárt helyen tárolja.**
- c) A tűzveszély elkerülése érdekében tartsa a motort növényi törmeléktől vagy szivárgó kenőanyagtól távol.**
- d) Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket.**

Használat előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben. A terméket csak 10 és 40° C közötti környezeti hőmérsékleten használja.

Feltétlenül válassza le a terméket az áramforrásról, mielőtt beállításokat végez, felszereli vagy kicseréli a tartozékokat és karbantartási munkálatokat végez.

Ellenőrizze a terméket és a szállítási terjedelmet

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Fulladásveszély! Fólia lenyelése vagy belélegzése fulladásveszélyt jelent. Tartsa távol a csomagolási fóliát gyermekektől.

- Vegye ki a terméket és tartozékait a csomagolásból.
- Ellenőrizze, hogy a szállítási terjedelem teljes körű-e (lásd a Szállítási terjedelem / Alkatrészek megnevezése fejezetet).
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy annak tartozékai sérültek-e.
- Amennyiben sérülést észlel vagy bizonyos részek hiányoznak, ne használja a terméket. Értesítse a garanciajegyben szereplő, gyártó által megadott szervizek egyikét.

A hajtómű kenőanyagának utántöltés / cseréje

⚠ LEGYEN ÓVATOS!

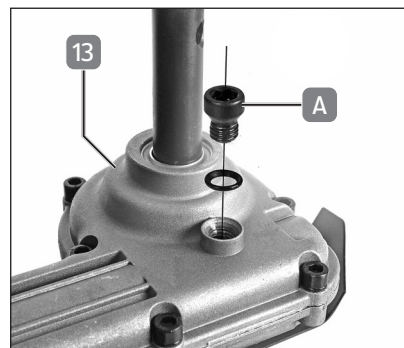
Rendszeresen ellenőrizze és töltsse fel a hajtómű kenőanyagát. *Ez idővel elhasználódhat, és különben kárt okozhat.*

⚠ MEGJEGYZÉS

A marógépet már feltöltött hajtómű-kenőanyaggal szállítják.

A leeresztő csavar **A** a meghajtó jobb oldalán található **13**.

- Fektesse a marót a bal oldalára, és tisztítsa meg a meghajtót a szennyeződéstől.
- Ha szükséges, távolítsa el a fogas modult **12**, hogy jobban hozzáférhessen a leeresztő csavarhoz.
- Használjon 8 mm-es hatlapú kulcsot (nem tartozék), hogy kicsavarja a leeresztő csavart.
- A meglévő hajtómű-kenőanyagot engedje le teljesen a hajtóműből.



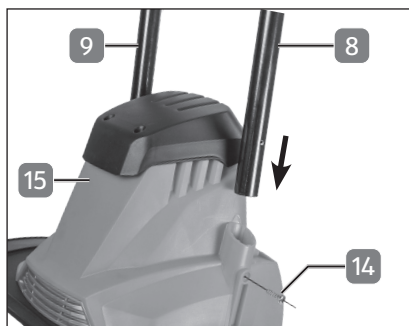
- Töltsön be jó minőségű hajtómű-kenőanyagot.
- Helyezze vissza ismét a leengedő csavart.

Fogantyú felszerelése

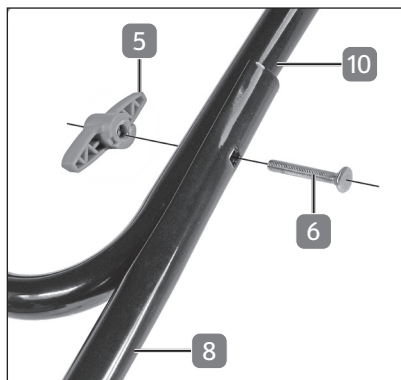
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne csatlakoztassa a terméket áramforráshoz, amíg a telepítés be nem fejeződik. Ennek elmulasztása véletlen elindulást és súlyos sérüléseket okozhat.

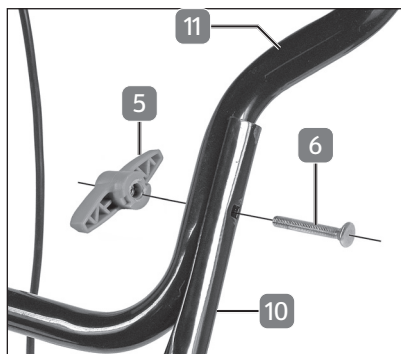
- Helyezze be a fogantyú alsó részeit (bal és jobb) **8** & **9** a motorházba **15** .
- Rögzítse a fogantyú alkatrészeit a mellékelt ST4 x 16 csavarokkal **14** .



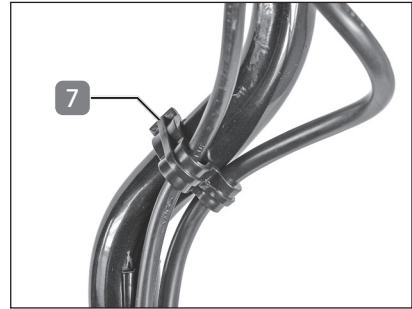
- Helyezze a fogantyú középső részét **10** a fogantyú alsó részei közé úgy, hogy a furatok passzoljanak.
- Rögzítse a fogantyú középső részét a fogantyú megfelelő alsó részére a mellékelt M6 x 45 **6** csavarokkal és a fogantyú középső része közötti reteszelő gombokkal **5** , hogy a furatok passzoljanak.



- Helyezze a fogantyú felső részét **11** a fogantyú középső része közé úgy, hogy a furatok passzoljanak.
- A mellékelt M6 x 45 csavarokkal **6** és a reteszelő gombokkal **5** rögzítse a fogantyú felső részét a középső részhez.



- Rögzítse a tápkábelt a mellékelt két tápkábel-bilincssel **7** .



Használat

Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

- A Terméket csak helyesen bekötött földelésű konnektorral használja.
- A Terméket 230 – -240 V~ / 50 Hz egyfázisú, váltakozó áramú üzemre készítették és védőszigeteléssel látták el.
- Ellenőrizze, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a Maró típus tábláján megadott hálózati feszültséggel.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a Termék elektromos alkatrészeinek, valamint a munkaterületen dolgozó személyeknek a közelébe.

Vegye figyelembe:

- Ha nincsen hálózati aljzat a munkaterület közelében, használhat hosszabbítókábelt.
- A hosszabbító kábel keresztmetszete legalább 1,5 mm² legyen. Szükség esetén kérjen tanácsot a vásárláskor a szaküzletben.
- Tartsa a lehető legrövidebben a hosszabbítókábelt.
- Ügyeljen rá, hogy senki ne eshessen el a hosszabbítókábelben.

Be-/ kikapcsolás

Bekapcsolás:

- Nyomja be és tartsa a biztonsági reteszt **1**.
- Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot **2**.

Kikapcsolás:

- Engedje el a be-/kikapcsoló gombot.



Munkavégzési tudnivalók

⚠ LEGYEN ÓVATOS!

Különleges veszély nehéz (köves, kemény stb.) talajon.

Kapcsolja ki a motort és várja meg, amíg a fogak teljesen meg nem álltak, mielőtt a Marót megmozdítaná.

Ügyeljen arra, hogy a fogak ne érjenek a talajhoz a Maró mozgásakor. A fogak és maga a munkaeszköz is megsérülhet, még ha a motor le is van állítva.

Ne gyakoroljon túlzott nyomást a termékre. A túlzott nyomás károsíthatja a terméket illetve annak tartozékait és növelheti a sérülés kockázatát.

Gondoskodjon arról, hogy stabilan álljon és tartsa a terméket mindig mindkét kezével.

- Használja a Marót a gyepek feltörésére, a magágyak előkészítésére, valamint a kert- és virágágyások gondozására. A Maró kis lyukakat is tud ásni palánták vagy cseres növények ültetésére.
- A motor beindítása előtt vigye a Marót a munkaterületre.
- A gyepek feltöréséhez vagy lazításához hagyja, hogy a Maró karhosszníra előre mozogjon, majd húzza határozottan maga felé a Marót. A legjobb eredményt azáltal éri el, ha többször előre- és visszalép.
- Amint a Marót visszahúzza maga felé, a fogak mélyebbre és agresszívan ásnak.
- A botlás megelőzése érdekében tegyen további óvintézkedéseket hátrafelé haladva, és amikor a Marót maga felé húzza.
- Ha a Maró be szorul, hintáztassa előre-hátra, amíg újra előre el nem indul.
- Soha ne vezesse az útválasztót hosszabbító vagy a tápkábel felett. Ügyeljen arra, hogy a kábel mindig biztonságos helyzetben, maga mögött legyen.
- Lejtőkön történő munkavégzéskor mindig álljon átlósan a lejtőn, hogy fenntartsa a szilárd, biztonságos tartást. Ne dolgozzon túl meredek lejtőkön.
- Távolítsa el a köveket vagy egyéb idegen tárgyakat alkalmazás előtt a területről, és tegye láthatóvá azokat.

Idegentestek eltávolítása

Működés közben kő vagy gyökér kerülhet a fogak közé, vagy magas fű vagy gyom tekeredhet a fogak tengelyére.

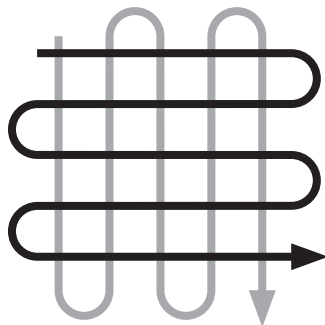
- A fogak vagy a tengely megtisztításához engedje el a ravaszt és várja meg, amíg a fogak teljesen leállnak.
- Húzza ki a hálózati dugót.
- Tisztítsa meg a fogakat.
- Annak érdekében, hogy megkönnyítse a magas fű vagy a gyom eltávolítását a fogakról, távolítsa el egy vagy több fogat. Lásd: Fogak ki- és beszerelése

Talajművelési minta

A magágy elkészítésénél ajánlott a következő talajművelési módszerek egyikét használni:

1-es minta

Tegyen meg két menetet a megmunkálandó területen, a másodikat derékszögben az első menethez.



2-es minta

Tegyen meg két menetet a megmunkálandó területen, a második menetnek át kell fednie az elsőt.



Karbantartás, tisztítás, tárolás és szállítás

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Valamennyi beállítás, javítás vagy karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból

Karbantartás

A termék messzemenően karbantartásmentes.

Csak a gyártó ill. engedélyezett szakműhelyek által gyártott pótalkatrészeket / tartozékokat használjon.

Javításokat csak szakembernek vagy felhatalmazott szervizműhelynek szabad elvégezni. Szakembernek az olyan személyek tekinthetők, akik rendelkeznek a megfelelő szakképzettséggel és tapasztalattal, ismerik a tárgy felépítésével és kialakításával kapcsolatos követelményeket és képesek megérteni a biztonsági intézkedéseket.

Tartsa a használt szerszámokat mindig élesen. A használt szerszámokat mindig egy erre megfelelő szerszámmal, és a használt szerszám gyártójának utasításai szerint élezze.

Ha ki kell cserélni a csatlakozó vezeteket, akkor ezt a veszélyek elkerülése érdekében a gyartonak, vagy az ő képviselőjének kell megtennie.

Fogak cseréje

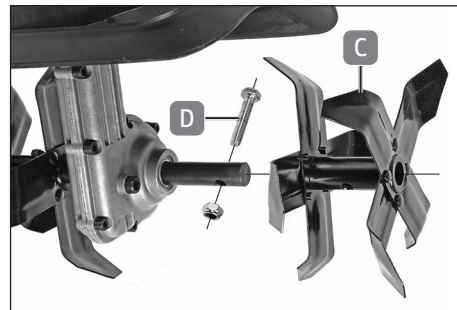
▲ FIGYELMEZTETÉS!

A fogakon történő munkavégzés során sérülések fordulhatnak elő. Viseljen védőkesztyűt.

▲ MEGJEGYZÉS

A kopott fogak gyenge teljesítményhez és a motor túlterheléséhez vezetnek. Minden használat előtt ellenőrizze a fogakat. Élesítse vagy cserélje ki a fogmodult újra, ha szükséges. Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

- Távolítsa el az M8 x 40 hatlapú csavart **D** az ábra szerint, majd távolítsa el a fogmodult **C** a tengelyről.
- A fogak felszereléséhez fordított sorrendben járjon el, a fent leírtak szerint.





Győződjön meg róla, hogy a biztonsági berendezések sértetlenek és kifogástalan állapotban vannak. Ha szükséges, javítsa meg vagy cserélje ki őket.

Tisztítás



Ügyeljen arra, hogy ne jusson semmilyen folyadék a termék belsejébe.

- A terméket rendszeresen tisztítsa meg egy száraz törölkendő segítségével. Semmi esetre se használjon éles és/vagy karcoló tisztító- vagy oldószert. Ezt követően hagyja, hogy az alkatrészek teljesen megszáradjanak.
- Ügyeljen arra, hogy ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- Rendszeresen tisztítsa meg a házat egy száraz ronggyal.

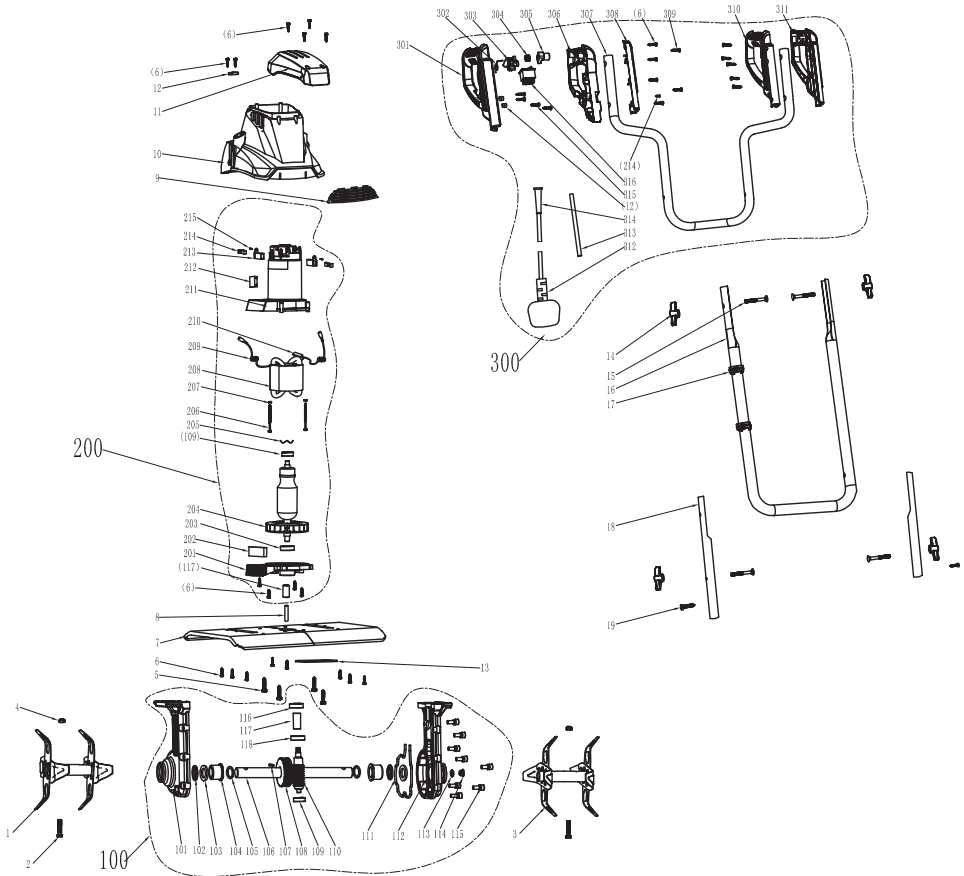
Tárolás

- Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás” fejezetet).
- A terméket, amikor nem használja, biztonságos, hűvös, száraz és jól szellőztetett helyen tárolja az eredeti csomagolásban, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.
- A terméket 0 - 40° C közötti környezeti hőmérsékleten tárolja.

Szállítás

- A terméket mindig az arra szolgáló markolat segítségével hordozza.
- A terméket ütdésektől és rezgésektől védve, az eredeti csomagolásban szállítsa.

Robbanásveszély-jelzés



Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Megoldás
A motor nem indul el.	A Maró nincs csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a Marót az áramforráshoz.
	Nincs áram.	Ellenőrizze az áramellátást.
	Hibás a kábel.	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal javítás céljából.
	Hibás biztonsági kapcsoló / csatlakozó	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal javítás céljából.
	Túlmelegedés elleni védelem bekapcsolt.	Távolítsa el az esetleges blokkolásokat, és hagyja lehűlni a motort 15 percig, mielőtt újraindítja.
Rendellenes zajok.	A fogak beszorultak.	Várjon, amíg a fogak teljesen leállnak, és távolítsa el az eltömődést.
	Laza csavar.	Ellenőrizze, hogy minden látható csavar be van-e helyezve, és szükség esetén húzza meg őket szorosan.
Rendellenes vibráció.	Sérült fog.	Cserélje ki a megsérült fogat.
Rossz munkaeredmény.	Sérült fog.	Cserélje ki a megsérült fogat.

Műszaki adatok

Modell	WWS-BAF1200-W01
Hálózati feszültség	230-240 V~ / 50Hz
Névleges teljesítmény	1200 W (1,2 kW)
Üresjárat fordulatszám	400 min ⁻¹
Csúcs	Ø 205 mm
Munkaszélesség	max. 360 mm
Munkamélység	max. 220 mm
Védelmi osztály	II
Védelmi osztály (termék)	IPX4 (minden irányból érkező fröccsenő víz elleni védelem)

Zaj- és rezgésszint információ

Zajkibocsátási értékek

Az EN 1553: 1996. szerint mérve A munkahelyen tapasztalható zaj túllépheti a 85 dB (A) értéket, ebben az esetben védelmi intézkedésekre van szükség a felhasználó számára (alkalmas fülvédő viselése).

Hangnyomás szintje (a kezelő helyén): L_{pA}	81,3 dB(A)
Hangteljesítmény szint: L_{WA}	91,67 dB(A)
Bizonytalanság: K_{pA} / K_{WA}	3,0/1,4 dB(A)

Rezgésinformáció

Az EN 1033: 1995. szerint mérve

Bal kéz:	0,764 m/s ² ,
Jobb kéz:	0,798 m/s ²
Bizonytalanság: K	1.5 m/s ²

A megadott kilengési összértéket és a megadott zajkibocsátási értéket szabványos vizsgálati folyamatok során mérték, ezeket az elektromos szerszámok összehasonlítására lehet használni.

A megadott vibrációs összérték és a megadott zajkibocsátási érték a terhelés előzetes értékelésére is használható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos szerszám tényleges használata során fellépő rezgés- és zajkibocsátások eltérhetnek a jelzett értékektől, attól függően, hogy milyen módon használják az elektromos szerszámot, illetve különösen attól függően, hogy milyen fajta munkadarabot munkálnak meg.

- Jó állapotban van-e a termék, ill. szakszerűen lett-e karbantartva
- Miként és milyen anyaghoz történik a termék felhasználása.
- A megfelelő tartozékok használata és azok kifogástalan állapota
- A termék szilárd tartása a felhasználó révén.
- A termék felhasználása a kezelési útmutatóban leírtak szerint rendeltetésszerűen történik-e
- Nem megfelelő használat esetén a termék vibráció okozta egészségkárosodást idézhet elő

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Biztonsági intézkedéseket kell hozni a kezelő védelme érdekében, melyek a rezgési terhelésnek a tényleges használati körülmények között történő becslésén alapulnak (figyelembe véve a működési ciklus minden részét, például az elektromos kéziszerszám kikapcsolt állapotát és azokat az időszakokat, amelyekben a készülék be van ugyan kapcsolva, de terhelés nélkül fut).

A felhasználástól és a felhasználási feltételektől függően a felhasználó védelme érdekében az alábbi biztonsági intézkedéseket kell hozni:

- Kerülje a vibrációt, amennyire lehetséges.
- Csak kifogástalan tartozékot használjon.
- A termék használata során használjon vibrációt csillapító kesztyűt.
- A termék az útmutató szerint ápolja és tartsa karban
- Ne használja a terméket 10°C alatti és 40°C feletti hőmérséklet esetén.
- Úgy tervezze a munkalépéseket, hogy az erősen vibráló készüléket ne kelljen több napon át használnia

Újrahasznosítás

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolást fajtánkként külön-külön ártalmatlanítsa. Helyezze a papírt és a kartonpapírt a papírhulladékba, a fóliát pedig a műanyag-gyűjtőbe.

A termék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartamának végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem el kell vinni az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyekre, újrahasznosító központokba vagy hulladékkezelő vállalatokhoz. Az ártalmatlanítás az Ön számára ingyenes. Kímélje környezetét és rendeltetészerűen ártalmatlanítsa készülékét.

A német piacon az alábbiak érvényesek:

Új készülék vásárlása esetén joga van a megfelelő régi készüléket visszaszolgáltatni a kereskedőnek. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező, elektromos és elektronikus berendezéseket forgalmazó üzletek, valamint az olyan, legalább 800 négyzetméteres eladótérrel rendelkező élelmiszer-kiskereskedők, akik rendszeresen árusítanak elektromos és elektronikus berendezéseket, kötelesek a régi készülékeket új készülék vásárlása nélkül is ingyenesen visszavenni, amennyiben a régi készülék egyik mérete sem nagyobb 25 cm-nél. Az importőr közvetlenül az üzletekben és a piacokon kínál Önnek visszavételi lehetőséget. A helyi visszavételi lehetőségekkel kapcsolatos információkért forduljon a márkakereskedőjéhez.

Ha a régi készülék személyes adatokat tartalmaz, akkor annak visszaszolgáltatása előtt Ön felelős azok törléséért.

Amennyiben ez a régi készülék tönkretétele nélkül lehetséges, távolítsa el a régi elemeket vagy akkumulátorokat és lámpákat, mielőtt a régi készüléket ártalmatlanítás céljából leadná, és gyűjtse ezeket külön.

Fixen beépített akkumulátorok esetén jelezze a készülék ártalmatlanításakor, hogy a készülék újratölthető akkumulátort tartalmaz.

Forduljon a helyi vagy önkormányzati hatósághoz, ha a régi készülékeket más módon szeretné ártalmatlaníttatni.

Megfelelőségi nyilatkozat

AZ EK-megfelelőségi nyilatkozat az útmutató utolsó oldalán található.

**ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).
Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

**ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE**

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2).
Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3).
Documents techniques disponibles auprès de: (4).

**ORIGINALE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU/CE**

Dichiariamo (4) espressamente e sotto la nostra responsabilità che l'oggetto (1) della presente dichiarazione è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti leggi di armonizzazione dell'Unione (2).
Riferimenti alle norme armonizzate applicate (3).
Documenti tecnici disponibili presso: (4).

**EREDETI EU/EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük (4), hogy a jelen nyilatkozat tárgya (1) megfelel az alábbi uniós harmonizációs jogszabályok releváns rendelkezéseinek (2).
A felhasznált harmonizált szabványok hivatkozásai (3).
A műszaki dokumentáció elérhető az alábbi helyen: (4).

(1)	(2)	(3)
Bodenackerfräse 1200 W Motobineuse fraiseuse 1200 W Zappatrice per trattore 1200 W Talajmaró 1200 W Mod.: WWS-BAF1200-W01	2006/42/EC 2000/14/EC+2005/88/EC	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN 709:1997+A4:2009; EN ISO 12100:2010
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2020; EN 61000-3-3:2013+A1:2019
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

2000/14/EC Annex VI: Measured sound power level: 91.7 dB(A); guaranteed sound power level: 93 dB(A) | Subject approved by TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg | 0197

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 08.09.2022



HU

Származási hely: Kína

Gyártó:

WALTER WERKZEUGE SALZBURG GMBH
GEWERBEPARKSTR. 9
5081 ANIF
AUSTRIA

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

822037



HU

0036 33400557



www.walteronline.com/servicestellen

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
WWS-BAF1200-W01

03/2023

3

**ÉV
JÓTÁLLÁS**